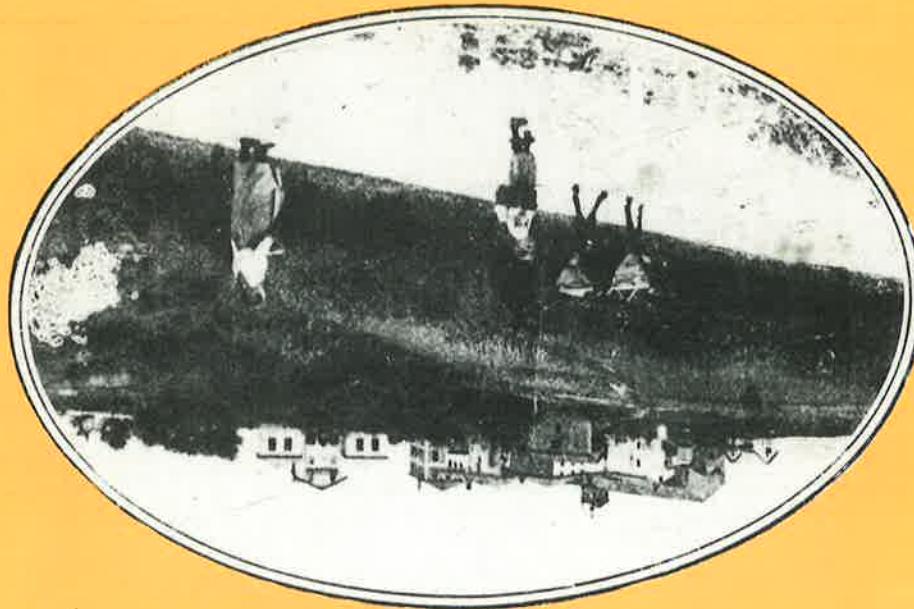


ALTZAKO ATZERANZKO ARGAZKIEIEN ERAKUSKETA
CASARES KULTUR ETXEAN
Abenduak 28tik Uztarrilak 9ak arte
FOTOTEKAREN AURKEZPENA
Abenduak, 28 arratselk 7.30 etan, Casaresen
ANTOLATZALE: ALTZA HISTORIA MINTEGIA
BABELE: CASARES KULTUR ETXA

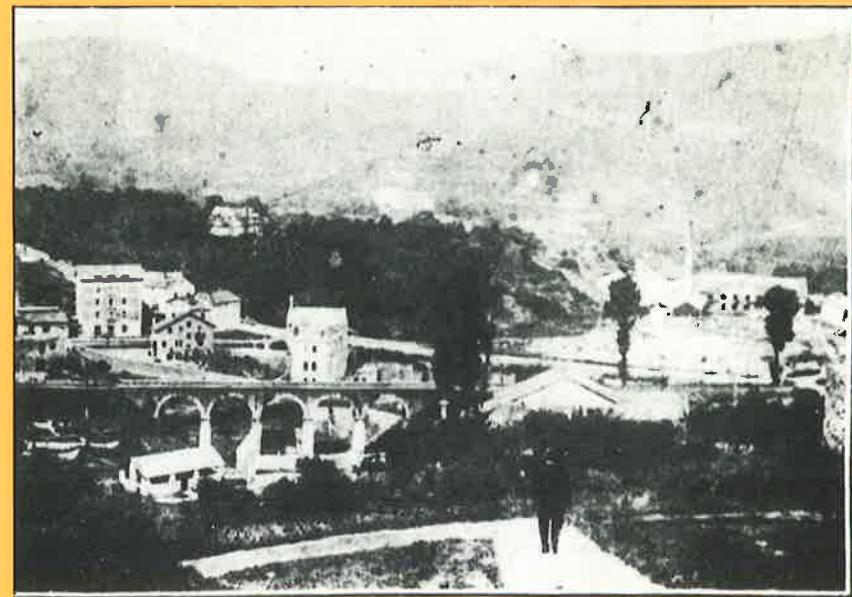


Vista General del cuerpo 6 nuleo principal de la Villa.

EXPOSICION DE FOTOS RETROSPECTIVAS DE ALTZA
CASA DE CULTURA CASARES
28 de Diciembre - 9 de Enero

EXPOSICION DE FOTOS RETROSPECTIVAS DE ALTZA

CASA DE CULTURA CASARES
28 de Diciembre - 9 de Enero



Vista parcial de Alza y puente en el lugar llamado La Herrera.

PRESENTACION DE LA FOTOTECA
28 de Diciembre, a las 7.30 de la tarde en Casares
ORGANIZA: COMISION DE ANTECEDENTES HISTORICOS DE ALTZA
PATROCINA: CASA DE CULTURA CASARES

La fototeca es el primer resultado del trabajo realizado dentro de la Comisión de Historia de Altza. Esta Comisión, creada hace poco más de un año dentro del funcionamiento de la Casa de Cultura, está formada por un grupo de Altzatarras que siendo aficionados a la historia, geografía, etc., se plantearon el objetivo de reunir y recopilar en la medida de sus posibilidades, el máximo de documentación escrita, y gráfica sobre aspectos históricos y etnográficos de Altza, y de este modo poder contar con un material básico que nos permitiera a los altzatarras recobrar parte de nuestra memoria perdida.

La fototeca por tanto, no es más que el primer paso apreciable. Estará establecida en Casares y se podrá acceder a ella libremente, incluso se podrá solicitar copias de las fotografías de las que se esté interesado.

La colección la componen fotografías bien en papel o diapositivas que recogen aspectos de la vida religiosa, festiva, política, deportiva, edificios y demás, desde 1.908, la más antigua, hasta la actualidad, de los diferentes barrios que comprendían el Municipio de la Villa de Altza: Intxaurrondo, Herrera, Bidebieta, Casco, Buenavista, etc. Este trabajo se ha podido llevar a cabo gracias a la colaboración de muchos altzatarras e Instituciones que nos han ofrecido sus fotografías para esta Fototeca, y cuyos nombres no queremos dejar de mencionar: Miren Aizpurua, Miguel M.^º Arizmendi, Caja de Ahorros Municipal, Joxé Erauskin, Felipe Garín, Félix Irazo, Koldo Izagirre, José Miguel Landa, Patxi Olabeaga, Gotzone Ormazabal, José Antonio San Román, José Ramón Sesé, Pauli Tolaretxipi y Martín Zabaleta. Berre etxearen historia Pusketa Gotzone Ormazabal, José Antonio San Román, José Ramón Sesé, Félix Irazo, Koldo Irazo, José Miguel Landa, Patxi Olabeaga, Arizmendi, Aurrezki Kutzxa Muñizpala, José Erauskin, Felipe Garín, utzi nahi hain zena alpatu gabe: Miren Aizpurua, Miguel Martínez Alzatarrer eta Institutoa osakutu ahal izan da, eta ez genenke lanca hau fototeka honi bere laguntzaz eskeli dioten zenbait.

El trabajo aún no ha terminado, y probablemente no termine nunca, pues sabemos que todavía hay mucho material disperso, quizás olvidado. Desde aquí queremos pediros que os pongais en contacto con la Comisión en la Casa de Cultura, y permitais hacer una copia de las fotografías. De este modo lograremos que la Fototeca sea una auténtica memoria de Altza.

Fototeka Altza Historia Mindegiaik burututako aurreneko ondorioa dzuze. Mindegia hau Kultur Etxeko funtzioan menduraren barruan softuakoa, historia, geografía, eta antzekoaren zaleaz osatutrik dagok, eta hasiera batek berre galinean hartu zuen egiteko orduan nagiuseña zera izan zen, alegría, Altzaiko ahalgintza, bai daukagun orlopenna berreskutzeko oukera eskeminko dugu grazienetik gerri dakkiokeen arazakaren kopla ahal ditzakoa bai idatzia, eta honek Altzatarrer nolabait gaildurik olinarrizko materiala eskuratuean eduki da. Fototeka, beraz, ikus daitteken aurreneko urratza besselrik ez da, kasaresen kokatutik egongoko da, eta ikusteko oukera zabalatza izan eztik, interesa garratik egongoko da, eta ikusteko oukera esker ditzakoa dago, bai paperezko batita diaiposibilitatean ere, non biziiza Bilduma Altza Udalerrria osakutu duthen auzotekako argazkietan egingo da. Lanca hau fototeka honi bere laguntzaz eskeli dioten zenbait erligiosa, politika, jaiak, kirola, etc eta beste agertzen dirien. Altzatarrer eta Institutoa osakutu ahal izan da, eta ez genenke lanca hau fototeka honi bere laguntzaz eskeli dioten zenbait. Pauli Tolaretxipi y Martín Zabaleta, Berre etxearen historia Pusketa Gotzone Ormazabal, José Antonio San Román, José Ramón Sesé, Félix Irazo, Koldo Irazo, José Miguel Landa, Patxi Olabeaga, Arizmendi, Aurrezki Kutzxa Muñizpala, José Erauskin, Felipe Garín, utzi nahi hain zena alpatu gabe: Miren Aizpurua, Miguel Martínez Alzatarrer eta Institutoa osakutu ahal izan da, eta ez genenke lanca hau fototeka honi bere laguntzaz eskeli dioten zenbait. Hurrelai Fototeka Altzaoko egiazko orrialdea izan dakin oñtuko batit harremantean jarri zaitetela eta argazkien kopla eginen uztet. Eskatu nahi genizuek, Kultur Etxean gure Mindegiairekin materiazial asko sakabanatutik, agian ahatzutik, aurkitzen dela. Zera lanca ez da bukatu, ez da guttiegariak ere, badakigu eta oraindik duten hoiel gure esker ona.